

## Messieurs

Douglas (Bruce-Grey)	Lambert (Edmonton-Ouest)	Murta Neil
Dupont	Landers	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Dupras	Lang	Nowlan
Duquet	Langlois	Oberle
Elzinga	Laniel	O'Connell
Fairweather	Lapointe	Olivier
Faulkner	Laprise	Ouellet
Fleming	La Salle	Paproski
Foster	Lawrence	Parent
Fox	Leblanc	Patterson
Francis	(Laurier)	Pearsall
Fraser	LeBlanc	Pelletier
Friesen	(Westmorland-Kent)	Penner
Gauthier	Lee	Philbrook
(Roberval)	Lefebvre	Pinard
Gauthier	Lessard	Portelance
(Ottawa-Vanier)	Loiselle	Prud'homme
Gendron	(Saint-Henri)	Railton
Gillespie	MacDonald	Raines
Goodale	(Cardigan)	Reid
Goyer	MacDonald	Reynolds
Grafftey	(Egmont)	Richardson
Gray	Macdonald	Ritchie
Guay	(Rosedale)	Roberts
(Saint-Boniface)	MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Robinson
Guay	(Kingston et les	Roche
(Lévis)	Îles)	Rompkey
Guilbault	MacEachen	Roy
Haidasz	MacFarlane	(Timmins)
Halliday	MacGuigan	Roy
Hamilton	MacKay	(Laval)
(Qu'Appelle-Moose	MacLean	Scott
Mountain)	Macquarrie	Sharp
Hargrave	Malone	Skoreyko
Herbert	Marceau	Smith
Hnatyshyn	Marchand	(Saint-Jean)
Holmes	(Kamloops-Cariboo)	Stanfield
Holt (M <sup>me</sup> )	Marshall	Stewart
Howie	Martin	(Marquette)
Huntington	Masniuk	Stewart
Isabelle	Mazankowski	(Cochrane)
Jarvis	McCain	Tessier
Jelinek	McGrath	Towers
Johnston	McIsaac	Trudeau
Joyal	McKenzie	Trudel
Kaplan	McKinley	Turner
Kempling	McKinnon	(London-Est)
Knowles	McRae	Wagner
(Norfolk-Haldimand)	Milne	Watson
Lachance	Mitges	Whittaker
Lajoie	Morin (M <sup>me</sup> )	Wise
Lalonde	Muir	Yewchuk
Lambert	Munro	Young—183.
(Bellechasse)	(Esquimalt-Saanich)	

CONTRE  
Messieurs

Benjamin	Douglas (Nanaimo-Cowichan- Les Îles)	Leggatt
Blackburn	Firth	Nystrom
Brewin	Knowles (Winnipeg- Nord-Centre)	Peters
Broadbent		Rodriguez
		Symes—12.

● (2110)

**M. l'Orateur:** Je déclare donc la motion adoptée.

(La motion n° 8 de M. Lambert (Edmonton-Ouest) est adoptée.)

**M. l'Orateur:** La Chambre s'étant prononcée sur la motion n° 8 modifiée, est-elle prête à se prononcer de la même façon sur les motions n° 9, 12, 13, 14, 15, 19, 22 et 25?

**Des voix:** D'accord.

**M. l'Orateur:** Faut-il consigner au compte rendu que ces motions sont adoptées sur division?

**Des voix:** D'accord.

(Les motions n° 9, 12, 13, 14, 15, 19, 22 et 25 de M. Ouellet, telles que modifiées, sont adoptées sur division.)

**M. l'Orateur:** Le vote porte maintenant sur la motion n° 10.

## Vote

(La motion n° 10 de M. Rodriguez, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 68)

## POUR

## Messieurs

Benjamin	Firth	Leggatt
Blackburn	Knowles	Nystrom
Brewin	(Winnipeg- Nord-Centre)	Peters
Broadbent	Lambert	Rodriguez
Douglas (Nanaimo-Cowichan- Les Îles)	(Bellechasse)	Symes—13.

## CONTRE

## Messieurs

Abbott	Gendron	Marchand
Alexander	Gillespie	(Kamloops-Cariboo)
Allard	Goodale	Marshall
Anderson	Goyer	Martin
Andras	Grafftey	Masniuk
(Port Arthur)	Gray	Mazankowski
Andres	Guay	McCain
(Lincoln)	(Saint-Boniface)	McGrath
Appolloni (M <sup>me</sup> )	Guay	McIsaac
Baker	(Lévis)	McKenzie
(Grenville-Carleton)	Guilbault	McKinley
Baldwin	Haidasz	McKinnon
Balfour	Halliday	McRae
Basford	Hamilton	Mitges
Beatty	(Qu'Appelle-Moose	Morin (M <sup>me</sup> )
Beaudoin	Mountain)	Muir
Béchar	Hargrave	Munro
Bégin (M <sup>lle</sup> )	Herbert	(Esquimalt-Saanich)
Blais	Hnatyshyn	Murta
Blaker	Holmes	Neil
Blouin	Holt (M <sup>me</sup> )	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Boulanger	Howie	Nowlan
Breau	Huntington	Oberle
Buchanan	Isabelle	O'Connell
Bussières	Jarvis	Olivier
Caccia	Jelinek	Ouellet
Cadieu	Johnston	Paproski
Campagnolo (M <sup>me</sup> )	Joyal	Parent
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Kaplan	Patterson
(South Western Nova)	Kempling	Pearsall
Campbell	Knowles	Pelletier
(LaSalle-Émard-Côte	(Norfolk-Haldimand)	Penner
Saint-Paul)	Lachance	Philbrook
Caron	Lajoie	Pinard
Chrétien	Lalonde	Portelance
Clarke	Lambert	Prud'homme
(Vancouver Quadra)	(Edmonton-Ouest)	Railton
Clermont	Landers	Raines
Coates	Lang	Reid
Collenette	Langlois	Reynolds
Comtois	Laniel	Richardson
Condon	Lapointe	Ritchie
Corbin	Laprise	Roberts
Cyr	La Salle	Robinson
Danson	Lawrence	Roche
Darling	Leblanc	Rompkey
Daudlin	(Laurier)	Roy
Demers	LeBlanc	(Timmins)
Dick	(Westmorland-Kent)	Roy
Dinsdale	Lee	(Laval)
Dionne	Lefebvre	Scott
(Kamouraska)	Lessard	Sharp
Dionne	Loiselle	Skoreyko
(Northumberland- Miramichi)	(Saint-Henri)	Smith
Douglas	MacDonald	(Saint-Jean)
(Bruce-Grey)	(Cardigan)	Stanfield
Dupont	MacDonald	Stewart
Dupras	(Egmont)	(Marquette)
Duquet	Macdonald	Stewart
Elzinga	(Rosedale)	(Cochrane)
Fairweather	MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Tessier
Faulkner	(Kingston et les	Towers
Fleming	Îles)	Trudeau
Foster	MacEachen	Trudel
Fox	MacFarlane	Turner
Francis	MacGuigan	(London-Est)
Fraser	MacKay	Wagner
Friesen	MacLean	Watson
Gauthier	Macquarrie	Whittaker
(Roberval)	Maine	Wise
Gauthier	Malone	Yewchuk
(Ottawa-Vanier)	Marceau	Young—182.